



Innblikk

Internavis for Tromsø kommune • Nr 6, 2009



Etter å ha fått permisjon for å være borte fra jobb et helt år, reiste vi til London med store mengder sommerfugler i magen for å gi oss i kast med det totalt ukjente.

Les om Permisjon til verdens ende på **SIDE 10**.

SIDE 8-9

Fra barn til barn

For kort tid siden var Sølvi Pedersen sykmeldt, men jobbytte fikk henne tilbake til arbeidslivet. **SIDE 2-3**.



Smårollinger med kokebok

Kvaløya barnehage tar mat på alvor. Det blir det bok av. Side 5.



Ny enhetsleder ved PPT

Møt Anne Lium Berger i portrettet.

Innblikk i ny drakt



Kjære leser av Innblikk. Velkommen til en redesignet utgave av vår populære internavis. Selv om designet er justert, håper vi alle leserne kjenner seg igjen og finner sakene der dere er vant med å finne dem. Som før er avisen bygget opp med en nyhetsdel, et portrett og masse småstoff som vi vet er populært. Årsaken til ny drakt på avisen er skifte av samarbeidspartner.

I henhold til Loven om offentlige anskaffelser konkurransesatte vi produksjon av Innblikk, og i sommer valgte vi leverandør og det var Mediateam Reklame som leverte det beste tilbudet. Dette er et harstadfirma med avdelingskontor i Tromsø. I alle år har vi hatt et meget godt samarbeid med Krysspress, men vi er pålagt å velge det beste tilbudet. Nå setter vi vår lit til at Mediateam Reklame følger opp det gode arbeidet Krysspress har gjort i alle år.

Forandringene for deg som leser blir ikke så store. Det er Informasjonstjenesten som står bak den redaksjonelle linjen og velger ut sakene fra den mangfoldige listen som vi får fra ansatte i alle sektorene av kommunen. Innblikk skal fremdeles være arenaen for de gode historiene rundt omkring i kommunen. Det skal være en avis å bli glad av.

Denne gangen har vi valgt å prøve oss med en artikkel fra den tøffe hverdagen. Med svært trang økonomi må det gjøres endringer, og hvordan er det som leder og arbeidstaker å stå i stormen når pårørende, brukerorganisasjoner og media presser på.

UNN har vært gjennom mange omstillinger og har brukt internavisen Pingvinen til å sette fokus på prosessene. Vi har ikke tenkt på samme redaksjonelle profil, men skal vurdere noen saker som viser hvordan organisasjonen må jobbe under press.

Kom gjerne med dine synspunkter på «nye» Innblikk, enten via e-post eller innlegg vi kan trykke i neste utgave i midten av desember.

Morgan Lillegård
Ansvarlig redaktør

Ansvarlig redaktør: Morgan Lillegård
Redaksjon: Informasjonstjenesten og Mediateam Reklame

Produksjon: **Mediateam**
reklame

Trykk: Nr1Trykk as

Neste utgivelse er planlagt til 11. desember
Tips må være inne før 6. november

Kontakt oss på e-post:
innblikk@tromso.kommune.no

Ta også kontakt med Informasjonstjenesten om du har saker til intranett eller Internett
www.tromso.kommune.no

Fra barn til rådhus

Da Sølvi Pedersen (45) ikke maktet jobben i barnehagen etter lengre tids sykdom, mistet hun troen på seg selv. Men med hjelp fra Sollan-prosjektet i kommunen er hun nå tilbake i ny jobb.

I dag jobber hun som rådgiver ved Fag- og utvikling. Temaet i hennes hverdag er fortsatt barn og barnehage. Nå skal hun være med i et prosjekt som omhandler oppstart av åpen barnehage på Stakkevollan. Og hun stortrives i sin nye rolle på rådhuset.



Sølvi Pedersen er tilbake i jobb etter å fått hjelp gjennom Sollan-prosjektet.

Forebygger sykefravær

Tromsø kommune har tatt det høye sykefraværet på alvor.

– Vi har gode erfaringer med at folk bytter stillinger. Tromsø kommune er gode på å ta imot folk som har en utfordring, sier rådgiver Anne Grete Hansen.

Hun arbeider i ressursteamet som er satt ned for å gjøre noe med sykefraværet.

– Vårt fokus er å få folk tilbake i jobb etter langtidssykemelding. Vi ønsker å få fokus vekk fra diagnosene, og heller



Rådgiver Anne Grete J. Hansen med hjulet hun bruker i møte med de ansatte. «Sollan» hjelper til med å vise veien videre.

For kort tid siden var historien en annen. Hun var sykmeldt, og hadde allerede vært ute av arbeidslivet i ett år.

Nedtur

– Det begynte med at jeg ble veldig syk og innlagt på sykehuset. Jeg kom meg aldri igjen fysisk. Jeg var utmattet og klarte ingenting. Jobben hadde jeg ikke sjanse til å returnere til, forteller Pedersen.

I høst prøvde hun likevel igjen. Det gikk ikke.

– Å gå sykmeldt er helt forferdelig. Jeg må jobbe for å ha det bra. Da jeg skjønnte at jeg ikke fikset å jobbe i barnehage var det en nedtur. Og etterhvert mistet jeg trua på meg selv. Det slo ned som ei bombe. Jeg trodde til slutt at jeg ikke kunne noe annet.

Muligheter

Men så ble hun koblet inn i Sollan-prosjektet i Tromsø kommune. Gjennom rådgiver Anne Grete Hansen ble Pedersen stilt overfor andre muligheter, og fikk det hun beskriver som en analyse av seg selv.

konsentrere oss om hva som gjør at folk er på jobb. Det handler om å finne styrker og energifaktorer. Kan de kanskje fungere i nye stillinger, og mestre noe annet.

«Sollan»

Som verktøy i arbeidet sitt har ressursteamet «Sollan». Et prosjekt som ble startet av Helse Nord.

– Det fungerer som en kartlegging. Ikke bare av jobben til den enkelte, men alt fra interesser til hvem du er som person. «Sollan» er en god start på å se hva man kan gjøre dersom man ikke mestrer jobben man har, forteller hun, og viser hjulet de bruker i møtet med de ansatte.

Fokuset på fraværet gir resultater. Hansen er overbevist om at de vil klare å gjøre mye med det økende sykefraværet hvis ressursteamet blir koblet inn tidlig.

– Å stå som sykmeldt er tøft. 52 prosent av arbeidstakerne som er sykmeldt i mer enn åtte uker kommer ikke tilbake i egen stilling, og noen kommer ikke tilbake i arbeidslivet i det hele tatt.

Høyt sykefravær

I Tromsø kommune er sykefraværet på nåværende tidspunkt høyt. Tallet

– Hvem er jeg som person? Hva passer jeg til å jobbe med? Hva vil jeg? Det fikk meg til å tenke nye tanker, og se andre muligheter. At det er andre ting jeg kan gjøre enn å jobbe i barnehage, forteller hun, og legger til at det er viktig at ressursteamet blir koblet inn tidlig i prosessen.

Fra barn til barn

Nå har hun tatt med seg sin kompetanse fra femten år i barnehage og inn på rådhuset.

– Jeg kan fortsatt bidra med min kompetanse, men på en annen måte. Pedersen er takknemlig for hjelpen hun fikk av ressursteamet.

– Det var tilfredstillende at et annet menneske hadde satt av tid til meg i flere omganger. Jeg følte at Anne Grete virkelig brydde seg, og utstrålte en trygghet.

Hvor veien går videre vet ikke Pedersen ennå ettersom stillingen hun nå har i kommunen er et engasjement.

– Men jeg har fått selvilliten tilbake, og ser at jeg klarer å bruke erfaringen min til andre jobber, sier Pedersen.

er nå på 11,8 prosent. 43 prosent av sykemeldingene dreier seg om rygg og nakkesmerter. 16 prosent er lettere psykiske lidelser og syv prosent er svangerskapsrelatert.

– Vi har satt i gang noen prosjekter med dette som hensyn. Hvis ledere legger bedre til rette for gravide, og gravide trygges i sin arbeidsituasjon, vil de kunne stå i arbeid lengre. Når det gjelder rygg og nakkeproblemer så har vi gjennom iBedrift helseinformasjon på arbeidsplassene, mestringskontakter og rask avklaring. Før het det jo at vi trengte hvile med slike problemer, men nå vet vi jo at som oftest går slike problemer over av seg selv innen to til tre uker. For mange er det ikke farlig å arbeide mens dette pågår, og fagfolk må hjelpe med å skape trygghet rundt dette.

Hansen påpeker også nærheten til UNN.

– Nå kommer folk kjappere til spesialist. Og så er vi blitt flinkere til å bruke «raskere tilbake», sier hun.

Tekst: Mediateam Reklame as
Foto: Arthur Arnesen



Sølvi Pedersen har tatt kompetansen hun har opparbeidet seg gjennom 15 år i barnehage, og inn i rådhuset. Her er hun i dag rådgiver ved Fag- og utvikling. Her er hun sammen med lille Finn.



Første møte: Daniel Johan Gaup Larsen, Sofie Lysholm Lien og Luise Gangsør fikk følge Gerd Albertsens rehabiliteringsopplegg en hel dag. De mener at de gjennom denne typen praksis vil kunne bli bedre leger i møte med brukere av denne formen for tjenester.

Samarbeid for styrket primærhelsetjeneste

Omsorgs- og primærhelsetjenesten skal styrkes, derfor har Tromsø kommune og Universitet i Tromsø startet et samarbeid.

Gjennom dette samarbeidet får studentene tidlig møte brukere av primærhelsetjenesten. I uke 39 fikk 140 førsteårsmedisin- og tannlegestudenter sitt første møte med kommunens sykehjem og hjemmetjeneste. – Det har vært viktig for oss å få se hvor mange fagfelt som egentlig er involvert i behandlingen av brukerne her, sier tannlegestudent Daniel Johan Gaup Larsen. Studentene fikk gjennom en hel dag følge rehabiliteringsopplegget til en av brukerne på Seminaret.

Samarbeid
I et pilotprosjekt samarbeider Universitetet i Tromsø og Tromsø kommune om å utvikle nye arenaer for undervisning i primærhelsefagene. En styrket omsorgstjeneste er ett av målene fra kommunens side. Dette skal oppnås blant annet ved at studentene så tidlig som mulig får høste erfaringer fra denne grenen av helseprofesjonen. – Vi er veldig positive til dette samarbeidet, og har tro på at prosjektet kan gjøre godt for primærhelsetjenesten

i kommunen. Vi håper at denne innsatsen kan bidra til både økt rekruttering og mer fokus på fagområdet, sier Margrethe Kristiansen, en av prosjektlederene.

Godt forberedt
For studentene har deltakelsen i prosjektet allerede båret frukter. – Vi har selvsagt gått gjennom grundige forberedelser, blant annet har vi hatt mye fokus på viktigheten av tverrfaglig samarbeid innen denne helsetjenes-

ten, forteller medisinstudent Sofie Lysholm Lian, som sammen med tannlegestudentene Daniel Johan Gaup Larsen og Luise Gangsør praktiserte på Seminaret Bo- og rehabiliteringssenter i Tromsø sentrum.

Nyttige erfaringer
Gjennom utvikling av nye utdanningsplattformer mener studentene selv de vil kunne gjøre en bedre jobb etter endt utdanning. – Vi er trygge på at det å kunne dra vekslere på pasienters egne erfaringer fra helsevesenet vil sette oss i stand til å yte mer i møte med brukere av denne typen tjenester, hevder Luise Gangsør. Tromsø kommune er med dette prosjektet en av de beste i klassen i innføringen av samhandlingsreformen fra Helsedepartementet og tidligere helseminister Bjarne Håkon Hanssen.

Tekst og foto: Tom Benjaminsen



FAGLIG lver (4), Yonas (5), Dicte (4) og Saeeda (5) i full gang med å klargjøre dagens kyllingwok sammen med kokk Teijo Ildstrøm og prosjektleder Randi Lise Grøholt.

Kokebok for småbarns ganer

Et helt spesielt kokkeprosjekt i Kvaløya barnehager har engasjert og moret mange smårollinger i løpet av de siste to årene. Slikt blir det kokebok av.

– «Fisk é muskelmat! Æ like masse fisk. Også broccoli, den é grønn og svart», proklamerer lver (4) stolt. At kunnskapen og interessen for mat og matlagning er stor blant smårollingene er sikkert og visst. For dette har noen av dem holdt på med en god stund allerede.

Fokus på kvalitet
Da enhetsmodellen ble innført i Tromsø kommune, og fem Kvaløy-barnehager ble lagt i samme resultat enhet, ble kritiske blikk rettet mot utgiftene og kvaliteten på kosten til barna. Etter en grundig gjennomgang ble det besluttet at de skulle starte et eget kokkeprosjekt, med sterk fokus på kvalitet og kostnader. Samtidig skulle barnehagebarna aktivt få ta del i sin egen mat-hverdag.

– Vår målsetning var at vi skulle klare å lage 2-3 varme måltider per uke i hver av barnehagene i enheten. I tillegg var det viktig for oss at barna fikk delta, og at mattilberedningen skulle være en pedagogisk aktivitet, forteller prosjektleder Randi Lise Grøholt. – Kokeboka som nå kommet ut er jo like mye en beskrivelse og oppsummering av våre erfaringer gjennom prosjektet, som det er en samling med oppskrifter. At vi har lyktes i å formidle kunnskap innenfor mange fag – og at dette kommer frem i boka – har like stor betydning som selve matdelen, sier Grøholt.

Artig utfordring
For kokkene, som har vært en sentral del i prosjektet, har det vært en spennende og interessant reise. Å kunne ta del i et pedagogisk opplegg for ungene har vært langt mer utfordrende enn å være en ren produksjonsstasjon for mat. – For meg har det handlet om smak, kvalitet og nærhet. At ungene får kjennskap til den genuine maten i stedet for halvfabrikater. Å klare å formidle kunnskap om råvarene, deres opprinnelse og særegenheter har vært en flott erfa-

ring, forteller Teijo Ildstrøm. I tillegg til å være kokk har Teijo vært sentral i nettopp planleggingen av den pedagogiske delen.

Inspirasjon
Nå håper deltakerne at erfaringene kan fungere som inspirasjon for både familiehverdagen, men ikke minst for andre barnehager. – Det har vært enorm etterspørsel etter oppskrifter på mat lagd på «Tejo-vis». Når vi ser at maten både har fått langt høyere kvalitet og lavere kostnad, i tillegg til effekten av fagdelen, så kan det ikke være tvil om at dette er en veldig fornuftig modell å bruke, sier enhetsleder for Kvaløya Barnehager, Ann Bjørg Knutsen. Tekst/foto: Tom Benjaminsen



VIL INSPIRERE Enhetsleder Ann Bjørg Knutsen håper at kokeboka kan fungere som inspirasjon.

Hjelp til å skaffe bolig

Å skaffe seg en bolig og så ha evne til å beholde den kan være en utfordring for mange. Ei prosjektgruppe har jobbet i et år med å finne ut hvordan man best kan hjelpe de vanskeligstilte på boligmarkedet i Tromsø.

– Vi har kartlagt hvordan den bolig sosiale situasjonen i Tromsø er. Vi har skaffet oss en bedre oversikt over hva og hvor utfordringene er, hvilke ressurser vi har og hvilke ressurser vi trenger, og vi har laget oss noen målsetninger å jobbe mot, forteller enhetsleder Roar Stangnes ved Boligkontoret og Ulf R. Hansen, leder av prosjektet «Samhandlingsarena for boligpolitiske utfordringer i Tromsø kommune».

En undersøkelse gjort i Tromsø i oktober 2008 viser at de største gruppene som trenger bolig hjelp er eldre, rusmiddelmissbrukere og sosialt vanskeligstilte, herunder mange ungdommer. Tallene fra undersøkelsen viser videre at det er et stort behov for toromsleiligheter og at det totalt mangler 222 boliger for vanskeligstilte i Tromsø.

Bedringer

Førsteprioritet blir å sørge for et bedre tilbud til vanskeligstilte unge. Man ønsker å gi tilbud om mer enn bare fire vegger for å komme til bunns i årsaken til boligproblemene. Tanken er at forebygging er mest lønnsomt på sikt, for at de unge skal slippe å være avhengige av hjelp resten av livet. I handlingsplanen er det blant annet foreslått at kommunen skaffer opptil syv samlokaliserte gjennomgangsboliger med fellesareal og en base som gjør det mulig å drive botrening, sosialisering, aktiviteter og oppfølging. Målet er å hjelpe de unge fram mot selvstendighet.

Forslag

Stangnes og Ulf R. Hansen mener at kompetanse og samhandling i hjelpeapparatet er veien å gå for å hjelpe flest mulig av de vanskeligstilte på dagens boligmarked. De vanskeligstilte er en bred gruppe bestående blant annet av personer med fysisk eller psykisk funksjonshemming, psykisk syke og personer som rett og slett har for svak økonomi til å skaffe seg eller beholde en bolig uten hjelp, i tillegg til de tre tidligere nevnte gruppene. Kommunen kan hjelpe disse på forskjellige måter. De vanskeligstilte kan få tilbud om blant annet å leie kommunale boliger, få bostøtte, botrening, startlån eller andre



Ulf R. Hansen (til venstre) og Roar Stangnes håper deres handlingsplan for vanskeligstilte på boligmarkedet i Tromsø kan bidra til at flere får seg en tilfredsstillende bolig.

virkemidler som kan hjelpe på veien til et tilfredsstillende sted å bo.

– Det er uhyre viktig at flest mulig i kommunale etater vet om virkemidlene som finnes. Mange er i kontakt med våre målgrupper. Vi har grunn til å tro at mange som er i berøring med kommunen med fordel kunne fått informasjon om vårt arbeid, sier Hansen og Stangnes.

Kunnskap

Prosjektet er treårig, og første trinn er klart for politisk behandling: Bolig sosial handlingsplan 2009-2014. Nå venter iverksettelsesfasen, under forutsetning av at planen blir vedtatt i kommunestyret.

– Suksessfaktoren her er kompetanse. For å tilby riktig tjeneste er kompetanse en forutsetning, samtidig som vi må ha samhandling mellom kommunale enheter, understreker Stangnes.

I en økonomisk presset situasjon er det ekstra viktig at de enkelte kommunale enheter har både kompetanse og vilje til å velge løsninger som er til hel-

hetens beste, og ikke bare gagnar ens egen enhet. Og nettopp kompetanse er et sentralt punkt i Bolig sosial handlingsplan. Prosjektgruppa har bestått av representanter fra blant annet Sosialtjenesten, Flyktningtjenesten, Rus- og

psykiatritjenesten, Rådmannens stab for pleie og omsorg og Boligkontoret. Disse har nå bygget seg opp en bolig sosial kompetanse som kan komme brukerne til glede i neste ledd.

Tekst og foto: Mediateam Reklame as

FAKTA

Noen av strategiene og tiltakene anbefalt i Bolig sosial handlingsplan 2009-2014:

- Bygge opp den kommunale boligsosiale kompetansen og aktivt kommunisere og informere om hvor den finnes i systemet.
- Boligkontoret skal ha det overordnede ansvaret for videreutvikling av bolig sosial kompetanse i kommunen.
- Synliggjøre for brukere

- og ansatte hvordan hjelpeapparatet fungerer.
- Involvere interessegrupper for å ivareta enkeltindividets og brukergruppers interesser.
- Videreutvikle holdninger og retningslinjer for kommunens ansatte.
- Videreutvikle den kommunale samhandlingen innenfor det bolig sosiale området, blant annet via et gjennomgående saksbehandlingssystem som gjør tverrfaglig oppfølging av individet mulig.

Totalleverandør av boliger og næringsbygg



• Telefon: 77 66 10 30 • Telefax: 77 66 10 60 • E-mail: firmapost@bjorn.no
Postboks 6342, 9293 Tromsø Se vår hjemmeside: www.bjorn.no

expert

VISSTE DU?

- Expert Sentrum og Expert Langnes er eid av J.M.Hansen.
- Begge butikkene fører de samme varene.
- Begge butikkene har samme priser.
- Vi låner ut gratis tilhenger.
- Vi har hjemkjøring og returordning.
- Vi har vårt eget serviceverksted.
- Vi har lang erfaring og kompetente medarbeidere.

expert SENTRUM

expert LANGNES

Expert Sentrum, Storgata 52-54, 9008 Tromsø Telefon: 77 66 55 65

Expert Langnes, Heilovegen 20, 9015 Tromsø Telefon: 77 66 55 50

Go Blue med Solar



Energieffektivisering
avslørt i sin rette farge

solar

www.solarnorge.no

stronger together



Tromsøs nye belysningsspesialist!

Vi byr på det aller beste innen
designbelysning i alle prisklasser.

La oss få vise deg lyset!

J.M.HANSEN

Besøksadresse: Storgt 56, Tromsø

Telefon: 77 66 55 48



Til tross for en presset arbeidssituasjon ved sykehjemmet, trives beboer Toralv Lund godt. Her er han sammen med kafévert Ann Karin.

Arbeid under press!

Tromsø kommune ønsker en moderne, tilrettelagt eldreomsorg, og som ledd i dette sto Sør-Tromsøya sykehjem klar til bruk i 2006. De ansatte kjenner seg ikke igjen i visjonen.

– Nå avventer vi helsetilsynets vurdering, sier en presset enhetsleder Johan Robertsen ved Sør-Tromsøya sykehjem, som er en bolig for eldre, med nærhet, trygghet og det sosiale i fokus.

– Etter flere år med betydelig innsats fra frivillige, pårørende, ansatte og ledelse, venter vi på ei avklaring på hva som er akseptabelt drift av sykehjemmet, forteller Robertsen.

– Hele bygget vitner om en slik intensjon, men det har dessverre vist seg

umulig å gjennomføre innenfor våre økonomiske rammer, mener enhetslederen som nå føler seg presset både gjennom de siste måneders medieoppslag og internt fra egne rekker.

Sparing

De opparbeidede forventningene til det moderne sykehjemmet ble raskt revet ned.

– Allerede etter et par års drift måtte vi stenge dagsenteret. Vi hadde ikke lengre råd til å drifte tilbudet til bebo-

erne og de eldre i nærmiljøet her, forteller Robertsen. Som følge av dårlig kommuneøkonomi kom det raskt flere innsparinger.

– I vår fikk vi pålegg om å spare inn nesten to millioner kroner. Sammen med samarbeidsutvalget på arbeidsplassen forsøkte vi å skjerpe inn der vi mente det rammet minst, og endte opp med å fjerne ei nattestilling. Nå er det fem på nattevakt her, mot seks tidligere sier Robertsen.

Spesialfunksjoner innen psykogeria-

tri og urolig demens er også fjernet, og enhetslederen mener de sitter igjen med små og urasjonelle løsninger.

– Vi har også spesielle utearealer til denne gruppen, men ingen midler til vedlikehold eller personell som kan være med ut, fortsetter Robertsen.

Tidligere har sykehjemmet også vært nødt til å forsøke ei ordning hvor pleiere ikke ble erstattet ved første fraværsdag.

– Men da gikk det ikke rundt her på dagtid, og det forteller om hvor «tight»

Det er en grense- gang mellom det å bryte gjeldende lover og regler og det å bare tilby en dårlig tjeneste. Der er vi nå. (Robertsen)

arbeidsdagen er, forteller enhetslederen. Tiltaket måtte derfor trekkes tilbake. De administrative ressurser er minimalisert og forskjøvet til pleien.

Arbeidshverdagen

Sykehjemmet er bygd opp med ni fysisk atskilte boenheter, og i disse er det til sammen 82 beboere som må ha hjelp døgnet rundt.

– Vi må fysisk ut av boenheten for å komme til neste enhet, og det er særdeles problematisk når vi er få pleiere som skal ta vare på veldig mange pleietrengende. Mange eldre vil derfor være uten tilsyn i perioder, forklarer hjelpepleier Randi Andersen. Etter 37 år i eldreomsorgen kan Andersen fortelle om utviklingen.

– Da jeg begynte i jobb som 18-åring kunne de eldre stort sett gå selv da de kom for å bo på sykehjem. Nå for tiden ankommer de i ambulanse eller i rullestol. Riktignok er det langt bedre hjelpemidler i dag enn den gang, men vi er ikke blitt flere pleiere selv om beboerne er blitt mer krevende. Det er tøft, og det går i ett her, forteller hjelpepleieren,

som likevel ønsker å fortsette i jobben sin ved sykehjemmet.

– Vi har flotte lokaler og et godt miljø her, og jeg ønsker ikke å arbeide noe annet sted.

Satsing

Det skal og må satses på eldreomsorg framover, og sykehjemmene ser ut til å bli taperne i denne satsingen.

– Prioriteringen ligger på hjemmetjenestene. Disse tjenestene er nå godt utbygd og tilpasset brukerne på en ny og funksjonell måte. Her har Tromsø kommune gjort en god jobb. De eldre bor derfor lengre i hjemmene sine, og når de ikke lengre makter det, så kommer de til oss, og er da nesten totalt pleietrengende. Vi har derimot ikke personellressurser til å ta oss av ei slik gruppe på en tilfredsstillende måte. Fortsetter vi som nå, vil belastningen på pleierne bli for stor. Arbeidsmiljøet bærer allerede preg av stresset, og sykefraværet ved arbeidsplassen er stigende, forteller Johan Robertsen.

Melder fra

Brukerrådet ved Sør-Tromsøya sykehjem mener utfordringene for pleierne er så pass stor at sikkerheten for beboerne er svekket. Tromsø kommune er derfor meldt til helsetilsynet.

– Konsekvensene av innsparingene er ikke vurdert, og evalueringen av driften er ikke gjort selv om kommunen har lovet det. En evaluering vil sannsynligvis gi svar på hvorfor bemanningen må være høyere enn i dag, sier Robertsen.

Holder fokus

Selv om situasjonen ved sykehjemmet er utfordrende velger de ansatte og ledelse bevisst å fokusere på det positive. Mottoet for driften i 2009 er «Kvalitet for alle pengan!», det betyr jo at de ansatte alltid må søke de beste løsningene innenfor de økonomiske rammer de har fått til disposisjon.

– God etikk og gode holdninger skapes ikke av penger. Det er summen av innsats som gir resultater – og så langt er jeg stolt av innsatsen til alle involverte for å skape et hjem i sykehjemmet, forteller enhetslederen.

Sykehjemmet har et bomiljø og et arbeidsmiljø å ivareta og valgte derfor å skjerme stillingen som kultur og sørvisansvarlig under innsparingsprosessen.

– Nesten daglig er det sosiale tilstøtninger for de som bor her, og selv om innsparingene merkes, klarer vi ved hjelp av ekstra penger fra beboerne og frivillige å få folk med, men jeg skulle ønske meg flere frivillige, sier kultur og sørvisansvarlig Wenche Hanssen.

Tekst og foto: Mediateam Reklame

Ser fram til helsetilsynets avgjørelse i driften av sykehjemmet: – Jeg håper at det gode vi har bygget opp ikke må rives ned igjen, forteller en presset enhetsleder, Johan Robertsen.



– Tromsø er ikke verre økonomisk stilt enn andre storkommuner, forteller rådmann Gøril Bertheussen.

Ikke verre stilt enn andre

Tromsø kommune er ikke i noen dårligere økonomisk situasjon enn andre storkommuner, forteller rådmann Gøril Bertheussen.

– Vi har underskudd fordi vi bruker mer penger enn vi har, så enkelt er det. Og grunnen er at kommunen tilbyr gode tjenester til innbyggerne, og disse koster penger, forklarer Bertheussen.

Store utgiftsposter

Kommunens største utgiftsposter er skolesektoren og pleie- og omsorgssektoren, og i sistnevnte sektor har overforbruket fra 2008 vært stort.

– I denne sektoren har vi store brukergrupper, mange pårørende, sterke

organisasjoner og fagfolk som har krav og forventninger til omfang av tjenester, innhold og kvalitet. Og dette er naturlig nok en kostbar sektor, forteller rådmannen. Tallene for 2009 ser ikke ut til å bli bedre.

Underskudd

– Kommunens cirka 100 virksomheter rapporterer inn sine resultater og vi summerer opp.

I inneværende år ser det ut til å bli et underskudd på over 75 millioner i forhold til budsjett, og dette underskuddet må vi dra med oss videre, forklarer rådmannen. 2010 vil derfor by på innsparinger i hele organisasjonen, forteller Bertheussen.

– Det store budsjettavviket i år betyr at vi ikke klarer å dekke inn underskuddet for 2008, og da havner vi på Robek-lista.





Herman Kristoffersen er tilbake i jobb på Brann og redning. Her med brannsjef Nils Ove Sollid.

Permisjon til verdens ende

Drømmen om ett år på reisefot ble virkelighet for gammel-ordfører Herman Kristoffersen og samboer Tone Lein. Med velsignelse fra arbeidsgiver ble 2008 brukt til å daffe rundt i Europa, Sør-Amerika og USA.

Etter åtte år som ordfører takket Herman Kristoffersen av og ga roret over til nestemann.

– Klart jeg var sliten, skulle bare mangle det. Som ordfører er man en offentlig person 24 timer i døgnet - med alt det innebærer i en relativt liten by som Tromsø. I stedet for ny valgkamp kunne derfor samboerparet bruke høsten 2007 til å sjekke spennende reisemål og planlegge reiseruta for et år på eventyr.

Lang fartstid

Det var som blikkenslager at Herman Kristoffersen en gang tidlig på 1980-tallet begynte sin karriere i Tromsø kommune. Etter få år ble han ansatt i Brann og redning, og skulle etter åtte år i ordførerpemisjon tilbake til jobben som branninspektør, men samboerparet ville i stede ut på tur, og Herman måtte igjen søke permisjon fra jobben sin.

– Da vi hadde bestemt oss for å dra

ut i verden, sendte jeg nærmest rutinemessig inn en permisjonssøknad, men jeg var langt fra sikker på at den kom til å bli innvilget. Mye faglig utvikling hadde skjedd i etaten siden jeg var der, og det var jo ikke engang sikkert at jeg kunne gå tilbake til jobben, forteller Kristoffersen. At alt var i orden fra kommunens side, ble derfor en skikkelig gladmelding for samboerparet.

– Det var som å få en gave. Jeg kunne dra på reise med vissheten om at jeg var ønsket tilbake selv om det kom til å gå enda et år, forteller Herman, og det tok jeg ikke som noen selvfølge.

Permisjonsreglementet

Som ordfører var Kristoffersen kommunalt ansatt og kunne søke sin enhetsleder om permisjon innenfor kommunens permisjonsreglement. Stillingen som branninspektør er også kommunal, og da gjelder naturlig nok samme reglement.

– Muligheten til et års permisjon mellom jobber i kommunen finnes i Tromsø kommunes permisjonsreglement, og jeg må få lov til å rose kommunen for muligheten jeg fikk til å oppleve andre deler av verden i et helt år. Etter over et kvart århundre som kommuneansatt har jeg erfaring nok til å si at det er en oase av anstendighet over arbeidsplassen. De tar vare på arbeidstakerne, slik en god arbeidsgiver skal gjøre. Det var deilig å komme tilbake dit, sier Herman, som nå er i prosjektstilling i Brann og Redningsetaten.

Turen

– Tone og jeg hadde dratt uansett, forteller Herman. Og med «uansett» mener han med eller uten permisjon fra

Tromsø kommune. Turen ut i den store verden var nemlig sterkt etterlengtet og ble lagt opp med tanke på å oppleve noe helt eget.

– Vi var i utgangspunktet veldig flinke til å reise, men nå ville vi oppleve noe helt nytt, se og møte mennesker fra andre kulturer i sitt eget miljø, være litt på bortebane altså, forteller Herman. Planen var å komme seg til «Verdens ende» for å se hvem som kunne bo der, hva de holdt på med og hvordan de hadde det. Paret nådde målet sitt.

Tekst og foto: Mediateam Reklame as

Det er en oase av anstendighet som preger Tromsø kommune og de som jobber der.

Skjerper praksisen

Permisjonsreglementet er jobbet fram av en partssammensatt gruppe, det vil si med både arbeidstakere og arbeidsgivere til stede. Alle permisjonssøknader kan dessverre ikke innvilges under omstillingsprosessen, sier konstituert personalsjef, Siv Jenssen.

Det finnes mange muligheter innenfor Tromsø kommunes permisjonsreglement, men hvis det er slik at du ønsker arbeidsutfordringer utenfor kommunen, vil du ikke automatisk få permisjon.

– Nei, det går nok ikke. Vi er inne i en omstillingsprosess og har vært nødt til å skjerpe inn praksisen. Vi kan rett og slett ikke tillate oss å innvilge alle permisjoner, sier Jenssen

Luksusproblem

– Hvis en ansatt i en kommunal stilling får jobb et annet sted og søker permisjon, vil dette nærmest bli å regne som et luksusproblem. Da sitter personen med to jobber, mens vi i kommunen er i omstilling hvor vi i praksis har overtalighet. I en slik situasjon vi er inne i nå, vil det verken være mulig eller forsvarlig å innvilge slike permisjonssøknader, påpeker Jenssen.

Omstilling

Tromsø kommune har i mange år kjørt omstillingsprosesser, og i 2008 omstilte kommunen 100 stillinger bare innen-

for pleie og omsorg. I tillegg pågår det lignende prosesser i andre etater, og Jenssen ser for seg at tallene for 2009 vil bli høye.

– Ja, prosessene er ikke avsluttet. Og nyhetene om kommunens økonomiske tilstand varsler trange og utfordrende tider innenfor de fleste etatene. Kortere og lengre velferdspemisjoner blir naturligvis innvilget, men det er altså overtalighet og ansettelsesstopp her, og det kan få innvirkning på andre typer permisjonssøknader, forklarer Siv Jenssen.

Reisen til verdens ende

Etter å ha fått permisjon for å være borte fra jobb et helt år, reiste vi til London med store mengder sommerfugler i magen for å gi oss i kast med det totalt ukjente. Borte var den bråkjekke stilen. Dere vet denne «tromsøstilen» som later som en vet og forstår seg på alt her i verden. «Herregud man er da fra byen», liksom.

Det eneste vi visste var at vi hadde fått tak i en lugar om bord i en sicilianske bajle, som skulle til Afrika og Sør-Amerika med biler og containere som ingen kjente innholdet i. Null service og null oppmerksomhet.

Like pjuskete følte vi oss da vi ble kasta på land i Buenos Aires og ikke hadde peiling på hvor vi skulle gjøre av oss i storbyen. Og vi skulle liksom helt til verdens ende? Fysisk sett drøyt 300 mil lengre sør gjennom den hylende patagonske sprengkulda. **Hvordan det gikk**, og hvordan det

føltes, handler boka vår Til verdens ende om. Den forteller også om alle de folkene vi møtte og snakka med ved hjelp av alle de bokstavene og lydene som har avleiret seg i kroppen. Hvorav kroppsspråket nok er det viktigste.

Å få lov til å gjøre noe så avsyndig som dette i godt voksen alder kan jeg bare takke for. I særdeleshet kommunen, hvor jeg har jobba i snart 30 år. Nå som jeg forstår mye mer av hva «verdens ende» egentlig innebærer på alle plan i livet, ikke bare i geografien, føler jeg taknemlighet for dette.



Konstituert personalsjef i Tromsø kommune, Siv Jenssen, forklarer hvorfor Tromsø kommune er mer påholdne med å innvilge permisjoner nå enn tidligere.

FAKTA

- **Enhetsleder har avgjørelsesmyndighet i saker vedrørende reglementet og skal utøve god personalpolitikk i behandlingen av søknader gjennom å ta hensyn til likebehandling og individuell vurdering.**

- **Personalreglementet gjelder alle kommunale arbeidstakere i et fast forpliktende arbeidsforhold med en på forhånd fastsatt arbeidstid.**

- **Arbeidstakere som søker / varsler permisjon plikter å gjøre dette så tidlig som mulig.**

- **Reglementets bestemmelser gjelder ikke når de strider mot lov, tariffavtaler, eller andre bestemmelser som er bindende for kommunen.**

- **Arbeidstakere i deltidsstillinger innvilges lønnet permisjon forholdsmessig etter stillingens størrelse.**

- **Det må tas nødvendige hensyn til budsjettmessige rammer og personalmessige begrensninger.**

(Kilde: Tromsø kommune, Permisjonsreglement)



Takk, derfor, til alle dere som på forunderlig vis skaper reiselyst hos folk som oss.

Tekst og foto: Herman Kristoffersen

Dere som arbeider i kommunen får kjøpe boka med 51 reisebrev direkte fra forlaget til intern- eller «familiepris», signert om dere ønsker det. Det skjer i biblioteket Torsdag den 5. november fra klokken 11.00 til 17.00.

Gjennom vår avtale med Tromsø kommune leverer vi RICOH multifunksjonsmaskiner til alle etater.



SJ Sverre Jakobsen
KONTORMASKINER

Alkeveien 8 - 9015 Tromsø - Tlf. 77 67 78 00 - www.sjk.no



Deltakere i prosjektet foran f.v. Elin Breivik, NST, Eli Arild, NST og June Eikrem, Nordøya hjemmetjeneste. Bak f.v. Frank Larsen, NST, Erlend Bones, NST og Alfons Kemming fra Legevakta.

Min helse som senior

Legevakta, Nordøya hjemmetjeneste og Nasjonalt senter for Samhandling og Telemedisin (NST) deltar i et prosjekt sammen med Nord-Sverige og Nord Irland - kalt «Min helse som Senior» (My Health@Age). Prosjektet varer ut 2010.

Hensikten med prosjektet er å prøve ut en mobil trygghetsalarm med tilleggsfunksjoner som kan styrke seniorennes trygghetsfølelse i hverdagen, motivere til et aktivt og sosialt liv, og inspirere til å ivareta egen helse i større grad. I prosjektperioden skal det prøves ut en mobiltelefon med GPS, trygghetsalarm og fallsensor. En vil også kunne registrere medisinske data som blant annet blodtrykk, blodsukker og vekt.

Forsøk
– Vi nærmer oss nå utprøvningsfasen hvor vi skal teste ut mobiltelefonen med dens applikasjoner, og har fått med oss 13 flotte, frivillige deltakere, for utprøving og testing. Noen av deltakerne i gruppen skal kommunisere og rapportere direkte til sin fastlege, sier prosjektmedarbeider June Eikrem ved Nordøya hjemmetjeneste.

Samspill
Utviklingen av produktene og tjenestene vil foregå i nært samarbeid med eldre, helse- og velferdspersonell, IKT bedrifter og helse- og velferdsforskere. Gjennom utprøvinger i Sverige, Norge og Nord Irland vil utviklingen av produktene og tjenestene bli evaluert og forbedret. Den tekniske løsningen er utviklet i nært samarbeid med brukere og helsearbeidere, i tillegg til ulike

aktører i de andre to landene. Produktene og tjenestene fokuserer på mobile trygghetsalarmer, behandling, selvmedisinering og sosial nettverksbygging. Mer informasjon om prosjektet finnes på www.myhelth-age.eu

Foto: Kristoffer Ås
Tekst: eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no



Print

Kopi

Reklame

Våre hovedprodukter

Print sort/farge	Scanning sort/farge	Reklamevegger	Bildekor
Plot sort/farge	Tekstiltrykk	Reklameartikler	Skilt
Plakatprint	Stempel	Messestand	Lyskasser
Kopiering sort/farge	Etiketter	Bannere ute/inne	Fasadebokstaver
Teknisk kopi	Laminering	BannerUp	Visittkort
Innbinding	Gatebukker	Brosjyrestativ	Layout

PriKo Reklame

Alkeveien 8 - 9015 Tromsø - Tlf. 77 60 82 40 - www.priko.no

Anne målretta

Anne Lium Berger vet hvor skoen trykker. Men hun lover å gå varsomt frem.

Hun må ha gjort seg bemerket. Inspektøren på Mortensnes skole. Jobbtilbudet som PPT leder som likevel overraskende. Ferien i Barcelona ble akkompagnert av gledesutbrudd i byens travleste gågate.

–Jeg ble jo glad! Og jo, jeg sa JA! Denne sjansen ville jeg ta. En unik mulighet til å være med på å påvirke på et område som opptar meg veldig mye!

Knappt en måned som enhetsleder for PPT, og allerede er hun i gang med å gjennomføre små endringer. Mer om dem senere. Men hun er vitterlig klar over at hun ikke kan ture for fort frem. Kommunebyråkratiet er annerledes og mer omfattende enn skolehverdagens mer gjennomsiktede organisering. Tålmodighet er en dyd i nyjobben. Og nå som hun sitter her med makt – kan hun faktisk endelig endre på saker som har

opptatt henne lenge.

– Jeg har et stort ansvar. Men ting tar tid. Det er et stort apparat og mange involverte. Jeg har mange saker jeg brenner for som jeg gjerne vil ha gjort noe med.

– Går det for sakte frem i kommunebyråkratiet?

– Jeg tror det er en myte at alt tar lengre tid i byråkratiet. Endringer skjer også her, men sakene er gjerne mer omfattende når de havner på vårt bord.

Hun snakker allerede som en lojal byråkrat. Men så er hun også kjent for sin etterrettelighet. En tydelig person som gjennom sine syv år som inspektør markerte seg positivt i forhold til både elever, foreldre og kollegaer. Hun beskrives også som en med et stort hjerte for barn og unge - og med et engasjement utover det folk flest har overskudd til.

Men skal hun være med på å ta unna for ventelista til PPT, trengs det overskudd. Ventelista er lang, og det statlige pålegget om at den må reduseres puster PPT-stallen i nakken. Mellom 8-12 måneder må barn i Tromsø vente fra de er henviset fra skole eller barnehage og til PPT gir dem et tilbud. 1400-1500 barn og unge i byen får i dag hjelp fra PPT, mens 240 står på ventelista. Det er alt for lang ventetid, medgir Berger. Til sammenligning har den jevnstore byen Drammen halvparten så lang ventetid som Tromsø.

– For to år siden var det to års ventetid. Over en periode hopet det seg opp lange ventelister. Siden da har det vært ventelisteaksjon og vi har hatt ensidig fokus på å prioritere å få tatt unna på ventelista, samt å få avsluttet saker. Dessverre er vi ikke helt i mål. Men det er en stor fremgang.

– Hvordan skal dere få det til?
– Vi må jobbe systematisk og målretta. Vi har fortsatt et stort fokus på det å ta unna saker fra ventelista. Det vil også si at vi dessverre må prioritere bort andre oppgaver. Ønsket er jo at PPT skal komme i en slik posisjon at vi kan jobbe mer systemretta i forhold til skole og barnehage. Forebygging og tidlig innsats er nøkkelbegreper her, for vi vil jo gi barn med spesielle behov den riktige hjelpen de trenger til rett tid.

Hun understreker at PPT er i gang med å fornye seg for å nå målene. I høst har de satt i gang med nye henvisningsrutiner og de bistår skolene med nyetablerte fagteam. Herunder ønsker de et enda tettere samarbeid med både skoler og barnehager. Berger vet at behovet er der. På Mortensnes skole hadde hun særlig ansvar for å tilrettelegge for barn med spesielle behov. Som enhetsleder må hun ta

høyde for at kommunens økonomi er avgjørende for den hjelpa barn og unge faktisk får.

– Det er ikke riktig at det tilbudet PPT kan gi til barn og unge skal styres av økonomi. Barn har individuelle rettigheter.

Samtidig understreker hun at mye fungerer svært godt. PPT-stallen, skolene og barnehagene består av høyt kompetente medarbeider som bretter opp ermene for å hjelpe barna.

– Det jobbes godt og vi er ute i mange skoler og barnehager og gir råd og veiledning. Det jobbes tett opp mot lærere og foresatte. Og så langt kan 2009 vise til 100 færre henvisninger fra skoler i år enn hva som var tilfelle på samme tid i fjor.

I motsetning til skolene har henvisninger fra barnehagene økt. Berger mener det er «positivt». Førskolebarn med svak språkutvikling blir fanget opp tidlig grunnet en kartlegging Tromsø kommunes gjør av fireåringer på helsestasjonen. Hensikten er å oppdage og tilby hjelp til de som trenger stimulering av språket, slik at barnehagene og PPT kan samarbeide om å hjelpe barn som trenger språkstøtte.

– Jeg vil savne kontakt med ungene på skolen, og selvsagt kollegaene. Jeg er jo veldig sosial, liker å være sammen med folk. Være ute i felt. Og det får jeg ikke så mye av nå.

I nyjobben høster hun likevel mye av erfaringene sine. Det sosiale engasjementet for barn har fulgt henne i en årrekke som lærer og senere inspektør, og ikke minst i privatlivet. Hun og ektemannen Bengt har adoptert to barn fra Ungarn.

– Det var sterkt å være på barnehjem i Ungarn og selv se mange barn som sårt trengte et hjem, men som ikke fikk det, sier hun.

I flere år har hun vært leder og aktiv i adoptivforeninga InorAdopt. Hun har videreutdannet seg innenfor barnevern, og søkt spesielt mot jobber der hun i samspill med barn kan se deres behov. Læringskurven på rådhuset har vært bratt denne høsten. Men det er dette hun vil, og selv om ventelistene er en hodepine som ikke lar seg trylle bort – minner hun om at det er mange måter å jobbe frem målene på.

– På vei mot et større mål, kan vi nå flere milepæler.

*Tekst: Elin Vinje Jensen
Foto: Arthur Amesen*



FAKTA

Navn: Anne Lium Berger

Alder: 43 år

Sivil status: Gift, to barn

Bakgrunn: Lærer, siste syv år som inspektør ved Mortensnes skole

Aktuell: Ny enhetsleder ved Pedagogisk-psykologisk tjeneste (PPT) Tromsø

Utfordring nr. 1: Kutte ventelista til PPT





Tar nyrekruttering på alvor: F.v. Heidi Soleng med Sindre. Jorunn Johnsen med Adrian, Cristina Solli Svendsen med Leander og Monica Tangstad med Jakob.

Babyboom

De ansatte ved Omsorgstjenesten Langnes tar nyrekrutteringen til helsesektoren på alvor og har satt disse nydelige babyene til verden. Fra den første kom til den siste var det ikke gått mer enn en måned. Omsorgstje-

nesten Langnes gratulerer alle nybakte mødre!

Foto: Omsorgstjenesten Langnes
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

Ny giv for Simavika kraftstasjon

Kultur og idrett ønsker et senter for kunst og kultur i den gamle kraftstasjonen. De tar gjerne imot forslag og ideer.

24. september ble det i den forbindelse arrangert dugnad på Simavika kraftstasjon, hvor det blant annet ble fjernet knust glass og steiner. Anlegget er regulert til bevaring, og det jobbes med å finne en løsning for hva man skal bruke bygningen til. Eksempler på aktuelle kulturaktiviteter er verksted for keramikk, skulptur og maleri.

Eldst i Troms

Simavika kraftstasjon som ble påbegynt i april 1912, er den eldste kraftstasjonen i Troms fylke, og er et viktig og sentralt kulturminne i Tromsøs industri og krafthistorie. I tilknytning til kraftstasjonen ble det bygget to bolighus med

til sammen tre leiligheter for kraftstasjonsmaskinistene, smie og lagerhus. Det ble også satt opp fundamentet for en taubane og man startet arbeidet med demningen på fjellet. I oktober 1913 var jobben utført og byen fikk nå strømforsyning. Krafta ble overført til Tromsø med en 23 km lang linje med spenning på 12 kw, og det ble lagt sjøkabler over Kvalsundet og Sandnessundet på henholdsvis 1000 og 800 meter.

Bombing under 2. verdenskrig

Den 18. april 1940 kom tre tyske bombefly inn over Tromsø. Et av bombeflyene bombet hangarskipet «Furious» i Tromsøysundet uten å forårsake alvorlige skader, det andre flyet skulle bombe Tromsø kringkaster på Langnes, og de fløy flere ganger over Sandnessundet uten at de oppdaget den kamuflerte kringkastingsbygningen. Det tredje flyet slapp åtte bomber mot Simavika



Deltok i Svarta Bjørn marsjen: Beate Isaksen, Birgitte Norberg, Line Figenschou og Hanne Karin Bakkeland.

Deltok i Svarta Bjørn marsjen

Fire ansatte i Tromsdalen barnehage deltok i Svarta Bjørn marsjen 27. juni. Gruppen tok tog fra Narvik til Bjørnefjell og vandret mot Katterat, en 11 kilometer lang tur i fantastiske omgivelser og storslått natur! Gjengen planlegger å

gjenta turen neste år, og oppfordrer andre til å gjøre det samme!

Foto: Tromsdalen barnehage
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no



Simavika kraftstasjon var i drift fram til 1976, og siden da har den stått tom og ikke vært i bruk. De gamle bolighusene som er tilknyttet kraftstasjonen leies i dag ut til kommunens ansatte.

kraftstasjon. I følge boka Tromsø gjennom 10 000 år, traff den siste bomben maskinbygningen og satte stasjonen ut av drift til slutten av juni. Ettersom det var mulig å koble strømforsyningen til Tromsø over kraftstasjonen i Skars-

fjord, var byen uten strøm i bare fem timer.

Foto: Kultur og idrett
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

best på småfolk?

Adecco er markedsleder i Norge innen rekruttering og utleie av alle typer pedagogisk personell. Vi har rammeavtale med Tromsø kommune, vi kjenner nærmiljøet godt og vil gjøre vårt ytterste for å finne medarbeidere med riktig kompetanse og innstilling. Trenger du motiverte medarbeidere til administrasjon, drift, vedlikehold og renhold skaffer vi det også. Vil du vite mer?



better work, better life

Ring 77 60 01 60

bemanning.tromsoe@adecco.no



adecco.no



Ordfører Arild Hausberg åpnet konferansen om kunnskapsbyen Tromsø.

Kunnskapsbyen Tromsø

Den 9. september var mange av byens aktører samlet på Polarmiljøsentret for å diskutere hvordan ledelse, forskning, næring, kultur og byutvikling kan sees i sammenheng. Og hva som i fellesskap kan gjøres for å styrke Tromsø som kunnskapsby.

Sentralt i diskusjonen sto campus- og byutvikling og samspillet mellom Universitetet og byen. Ordfører og rektor ved Universitetet presenterte sine synspunkter på betydningen av utviklingen av Tromsø som kunnskapsby. Representanter fra næringslivet, prosjektet Studentbyen Tromsø, Kunstakademiet, Norinova, Polarinstituttet og Byutvikling holdt interessante og varierte innlegg om muligheter og utfordringer i kunnskapsbyen Tromsø.

Nytenkende eksempler

Per Riisom fra Nordic City Network og Prorektor Eva Engquist fra Høgskolen i Malmø presenterte utvikling av kunnskapsbyer, og samarbeidsinitiativer mellom universitet og by i andre nordiske byer.

– Innlegg fra statsråd Tora Aasland ble en bekreftelse på at Tromsø som kunnskapsby er relevant i en nasjonal sammenheng, sier planlegger ved Byutvikling, Maren S. Thorstensen og tilføyer:

– På seminaret kom det frem at det er vilje til styrket samspill mellom sentrale aktører. Det var full enighet om betydningen av å stå samlet i den videre utviklingen av kunnskapsbyen. Det ble pekt på behovet for en felles visjon, plattform og strategier for byutviklingen.

Fortsettelse

Seminaret ble fulgt opp av en workshop om Nordområdemuseet i Kommunestyresalen dagen etter. Workshopen ble en konkretisering av debatten dagen før, med fokus på en potensielt viktig, fremtidig funksjon i kunnskapsbyen Tromsø. Seminaret ble arrangert av Byutvikling og Prosjekt Nordområdemuseet, som er et samarbeid mellom Universitetet, Fylkeskommunen og Tromsø kommune.

Foto: Kristoffer Ås
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

Ungt lederskap i SFO

Hver torsdag i vår har 18 elever fra andre- og tredjetrinn ved Tromsdalen SFO boltret seg i regi av unge ledere fra Tromstun skole.

– Vi jobber for at alle elevene i grunnskolen skal være fysisk aktive hver dag. Her ved Tromsdalen skole er det allerede gjort en kjempejobb, sa Kunnskapsminister Bård Vegard Solhjell, da han besøkte SFO ved Tromsdalen skole den 22. juni.

Bakgrunnen for prosjektet er at Kunnskapsdepartementet og Helse- og omsorgsdepartementet har inngått en avtale med Norges Idrettsforbund og Olympiske komité om et prosjekt for å få fram gode modeller for hvordan lokale idrettslag kan bidra med mer innhold i SFO. Troms Idrettskrets, Tromstun skole, Tromsdalen SFO og TUIL er pilot i Ungt Lederskap.

Midler

Som en del av regjeringens satsing på heldagsskolen, deler departementet ut seks millioner kroner til 7-8 skoler som



Kunnskapsminister Bård Vegard Solhjell i prat med Alba Ramirez Bjerkan og Markus-Andre Wilhelmsen ved sitt besøk på Tromsdalen skole, SFO.

har utmerket seg på dette området. Dette kan bety rundt en million kroner til Tromsdalen skole.

– Med disse midlene kan vi fortsette med prosjektet Ungt Lederskap i SFO og drive med mere friluftsliv. Vi kan tilby mere leksehjelp og videreutvikle og styrke SFO på andre måter, sier en fornøyd rektor Geir Olsen.

Vil fortsette

Tromstun skole har siden 2004 gjennomført Ungt Lederskap som en del av skolehverdagen og har de siste årene vært et tilvalgsfag ved skolen. De vil

fortsette med å utdanne unge ledere, der fysisk lavterskelaktivitet er virkemiddel, men som et ledd i programfag til valg. Programfaget vil ha fokus på lederutvikling gjennom en elevbedrift som produserer lavterskeltilbud for fysisk aktivitet. For eksempel organisering av pauseaktiviteter for medelever og aktivitetsledelse i barneskoler, barnehager, SFO og idretts- og trimarrangement.

Foto: Eva Meyer Hanssen
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

Ny vannforsyning til Tromsø

I høst fikk folk i Tromsø ny vannforsyningskilde, uten at noen merket noe. Vann og avløp beviste nok en gang god fagkunnskap og kompetanse.

Den nye vannforsyningen kommer nå fra Øvre Langvann (bildet) i Simavika

på Ringvassøya. Før ble vannet levert fra Damvannet i samme område, og har vært kilde siden 1974. Denne installasjonen skal nå utbedres og senere bli operativ som vannkilde igjen. Øvre Langvann skal brukes som vannkilde til byen inntil videre.

Gode hjelpere fra nord

Oljeaksjonen og strandrensaksjonen etter «Full City» - havariet utenfor Langesund, har mobilisert mange gode krefter.

Det er både profesjonelle krefter og frivillige som har gått inn med hele sitt engasjement, kompetanse og krefter. Interkommunalt Utvalg mot Akutt forurensing i Telemark er taknemlige for alle som har bidratt og som fortsatt inngår i innsatsstyrkene med liv og lyst. De har fått tilført en ny gjeng med ti mann fra Brann og redning i Tromsø og en mann fra Ølandet i Sør-Trøndelag.

Brannfolkene fra nord utgjør den lokale ressursgruppen til Kystverket i



Til innsats mot oljesøl på Telemarkskysten: Espen Olden (fra Ølandet), Morten Gulstad, Tore Nordmo, Alf Morten Pedersen, Charles Jacobsen, Kjetil Valen, Inge Jakobsen, Erik Bliksfeldt, Arne Henning Steene, Bjørn Stenvold og Jonny Magne Nielsen, alle fra Tromsø.

Tromsø. Mannskapene har vært med i ressursgruppen siden midten av 1980-tallet, og de innehar en betydelig erfaring og kompetanse innen oljeforurensing og oljerensning. Denne gjengen kan ikke bare teori, men har også solid praksis. Beredskapsgruppa fra Tromsø har tidligere deltatt i flere aksjoner, blant

annet oljeopprydding etter skipsulykka på Fedje, og skipsulykka med «John R» i Karlsøy kommune.

Foto: Vivi Sævik



Skjulte krigshistorier

Tromsø kommune ved Kultur og idrett er i gang med registrering av krigsminner fra tida 1940 – 45. Målet er å kartlegge krigsminner i Tromsø kommune, og redegjøre for kommunens forvaltning av disse minnene.

Dette prosjektet har utgangspunkt i Tromsø kommunes kulturplan, samt vedtak gjort i Kultur- idrett og oppvekstkomiteen. Det jobbes også med å finne fram til og ivareta historiene knyttet til kulturminnene fra 2. verdenskrig. Dette prosjektet er et samarbeid mellom Kultur og idrett og Tromsø Forsvarsmuseum.

Øyenvitneskildring

I forbindelse med kulturminneåret 2009 og den nasjonale Kulturminne-

dagen arrangerte Tromsø kommune og Tromsø Forsvarsmuseum kulturminnevandring den 13. september med vekt på krigsminner. Både små og store tok turen til Vågnes for å være med på en spennende og opplevelsesrik vandring. Batteriet på Vågnes var under 2. verdenskrig satt opp med mindre våpentyper og lyskastere, og batteriets oppgave var å hindre fiendtlig inntrenning mot Tromsø fra nord. Mannskapsstyrken med tyske soldater varierte på mellom 60 til 100 mann. Leif Arneberg ved Tromsø Forsvarsmuseum var turguide, og hadde invitert med seg tidsvitnet Kåre Bertheussen, som fortalte om sine sterke opplevelser knyttet til stedet under 2. verdenskrig.

Foto: Gro Agnetha Stokke, Kultur og idrett
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

Fullt kjørt med Elvis

Omsorgstjenesten Fastlandet er superfornøyd med el-bilen Elvis, som de har hatt til utprøving i snart ett år.

En av de faste brukerne av bilen, sykepleier Marit Georgsen står bak kallenavnet.

– Elvis sto parkert i garasjen da jeg skulle ut på oppdrag, og ropet over caleren: Elvis har nå forlatt bygget og skal ut på sin første tur. Dermed var bilen døpt Elvis, forteller hun.

Elvis (el=elektrisk og vis=smart) har nå gått totalt 5700 km. Totalt kan den kjøre ca 18 mil avhengig av fart, strøm og varme. Dersom en kjører økonomisk og kjører ned bakker, så lader den batteriet mens den kjører. Elvis kan for øvrig parkere gratis på kommunens parkeringsplasser.

Fremtidens bil

– Vi ser også at den fungerer kjempebra og ikke minst er den veldig økonomisk. Den bruker cirka ei krone i strøm på mila. Serviceutgiftene er heller ikke store, siden bilen ikke har motor. Bilen må lades omtrent annenhver dag, avhengig av værforhold og hvor langt den har kjørt, det gjør vi her hos oss, sier Marit og tilføyer:

– Vi kjører med den overalt, fra Kro-

kenelva til Tromsdalselva og til sykehuse og legevakt. Bilen er nå utstyrt med helårsdekk og klatrer opp alle bakker som ingenting. Det er ingen tvil, Elvis blir nok værende hos oss når utprøvsperioden er over!

Bedre miljø

Fra før har Tromsø kommune 380 små og store kjøretøy i bruk. Deriblant hybridbiler og biler som går på ren diesel samt de fire el-bilene. Dette vil bidra både til bedre luft og mindre støy i byen. Bydrift har i tillegg kjøpt inn 12 000 liter med biodiesel B100 levert av Statoil. Den består blant annet av rap-solje fra Litauen. Biodieselen er fylt på en dagtank som står plassert på «Slot-tet». Det er ikke anbefalt å ha ren biodiesel på en bil når det er frost. Da bør den blandes med vanlig diesel. Bydrift har allerede begynt å bruke biodiesel på 20 kjøretøy som er godkjent for bruk av denne type drivstoff.

eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no
Foto: Eva Meyer Hanssen

Etisk kompetanseheving

Fire enheter fra Pleie- og omsorgssektoren er tatt opp som deltakere i prosjektet «Samarbeid om etisk kompetanseheving». Kvaløysletta sykehjem, Sør-Tromsøya sykehjem, Omsorgstjenesten Sørøya og Omsorgstjenesten Jadeveien, skal utarbeide egne lokale prosjekt.

Prosjektet er et samarbeid mellom Kommunesektorens inntresse- og arbeidsgiverorganisasjon (KS) og Helse- og omsorgsdepartementet, og har som hovedformål å styrke etisk kompetanse gjennom å tilby kommunen modeller og verktøy for etisk refleksjon. Dessuten skal det gjennomføres et opplæringsprogram for etisk kompetanseheving i kommunen. Prosjektet er forankret i Stortingsmelding nr 25 «Mestring, muligheter og mening. Framtidens omsorgsutfordringer», og i avtalen om kvalitetsutvikling i helse- og omsorgstjenestene 2006-2010 mellom regjeringen og kommunesektoren ved KS. Sentralt i prosjektet er «Etikkhåndboka», som er et resultat av et FoU-prosjekt finansiert av KS.

Oppstartskonferanse

Stein Petter Antonsen, Kvaløya sykehjem, Ingunn Mikkelsen, Sør Tromsøya sykehjem, Karin Svendsen, Omsorgstjenesten Jadeveien og Margrethe Kristiansen, rådgiver i Fag- og utviklingsenheten deltok på oppstartskonferansen den 6. og 7. oktober.

– I alt 29 kommuner deltok på konferansen med til sammen 145 deltagere, hvorav Tromsø kommune var representert med fire deltakere. Det er nå 94 kommuner med i prosjektet. Konferansens hovedfokus var hvordan kommunene skal komme i gang med systematisk etisk arbeid, som skal være med å styrke fagmiljøet, styrke omdømmet til pleie og omsorgstjenesten og styrke den utøvende praksis. Dette krever fokus på hverdagskultur innad i tjenesten, opprettelse av møteplasser

for etisk refleksjon og iverksetting av ulike kompetansetilak som omhandler etikk, forteller Margrethe Kristiansen i Fag- og utviklingsenheten.

Etisk bevissthet

Etisk bevissthet utvikles best i dialog og samspill med andre. Målet er å bli mer bevisst egne holdninger, verdier og tanker. Forstå mer av organisasjonskulturen på arbeidsplassen, og lære seg å identifisere de etiske utfordringene og dilemmaene man møter i egen arbeidshverdag. Dette vil være med på å heve den etiske kompetansen og kan gjøre det lettere å håndtere vanskelige og utfordrende situasjoner. Under konferansen ble DVDen «Etisk refleksjon» lansert. Mer informasjon om Etikkprosjektet finner du på www.ks.no

eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no



Stolt av Elvisbilen: fv. Bilansvarlig i kommunen, Ellen Holmes Indahl og sykepleier og bruker av Elvis-bilen, Marit Gerogsen.



Vant sykkel i «Sykle til Jobben 2009»

Unn-Tove Andreassen på Økonomienheten har vært en ivrig syklist i sommer og var en av ukesvinnerne i «Sykle til jobben 2009». Unn-Tove vant en flott Merida-sykkel som fort erstattet hennes gamle sykkel. «Sykle til Jobben» er Norges største aksjon med formål å motivere flest mulig til å være fysisk aktive. Konseptet går ut på at kolleger

skal konkurrere mot hverandre, og mot andre arbeidsplasser, om å være mest fysisk aktive i løpet av den to måneder lange aksjonsperioden. Årets aksjon foregikk i tidsrommet 5. mai til 30. juni. Har du lyst å delta på neste års aksjon er det bare å ta en titt på www.sykletiljobben.no



Gave til Mortensnes sykehjem

Kultur og idrett har kjøpt inn ni bilder av fotograf Anne Strand. Disse er gitt i gave til Mortensnes sykehjem. De har malt vegger og funnet plass til bildene på to avdelinger. Anne Strand er fornøyd med at sykehjemmet har fått bildene i gave og med resultatet når bildene kom på veggen.



Glad for medalje

Torsdag 24. september ble kemner Oddvar Kristiansen feiret blant sine ansatte med hele 40 år i Tromsø kommune. Under markeringen på Grand fikk han overlevert Norges Vels medalje for lang og tro tjeneste.

Driftige damer hos kemneren hadde jobbet i kulissene og tatt initiativ til at sjefen deres skulle få utdelt den gjeve medaljen. En overrasket kemner takket for gode ord og alt han hadde fått.

– Jeg har ikke angret en eneste dag på at jeg begynte i denne jobben. Det er lystbetont å jobbe i kommunen og jeg setter stor pris på alle de jeg jobber sammen med – vi drar lasset godt sammen!

Skryt

Rådmann Gøril Bertheussen var også til stede, og takket Kristiansen for innsatsen:

– Du har vært en stødig arbeidstaker i Tromsø kommune, og til og med arbeidet på samme arbeidsplass i hele 40 år. Imponerende! I tillegg vanket det blomster og gave til Kristiansen, som opprinnelig er fra Hasvik kommune. Han flyttet til Tromsø da han fikk tilbud om stilling som kontorfullmektig i 1969. I 1975 avanserte han og ble avdelingsleder ved Kemnerens kontrollavdeling. I 1986 ble stillinga hans omgjort til kontorleder, og i 2001 ble han kemner etter å ha fungert i stillingen en stund.

Foto: Kristoffer Ås
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no



Tromsprodukt takker Remiks og Tromsø miljøpark

Tromsprodukt ønsker å takke for oppdraget med skiltingen av de nye, fantastiske fine renovasjonsbilene! Remiks KF og Tromsø Miljøpark er en flott bedrift som det er en fornøyelse å samarbeide med. Befolkningen og Tromsø by har all mulig grunn til å være stolt av sitt eget selskap.

Tromsprodukt ønsker å takke for oppdraget med skiltingen av de nye, fantastiske fine renovasjonsbilene! Remiks KF og Tromsø Miljøpark er en flott bedrift som det er en fornøyelse å samarbeide med. Befolkningen og Tromsø by har all mulig grunn til å være stolt av sitt eget selskap.

– I Midnattsolvegen der jeg bor, kan



Blindeforbundet har hver høst aktivitetstur til Hillesøy. Grete Kongsbakk hjelper her Bodil Brox Joakimsen.



Ivrige barn prøver brannvernustyr.

Fremtidige brannkonstabler

Brann og redning hadde barnehagebesøk under årets brannvernuke. Det ble et livlig møte.

– Barnehagebesøket startet med en velkomstvideo av brannsjefen. Deretter styrte vi inn på samtaler rundt brannvern, som til tider ble en ivrig seanse. I korte trekk tok vi for oss hva de skal gjøre hvis det begynner å brenne, hva de ikke skal gjøre, og hva de skal gjøre om det finner fyrstikker/lighter eller lignende. Og selvfølgelig spurte vi om de kunne nummeret til brannvesenet. Alle ropte 110 i kor, forteller branninspektør Håvard Augdal. Fordelt på fire dager var det i overkant av 450 barn pluss voksne som var på besøk på brannstasjonen.

Brannmann Sam, noe som var veldig populært. Når Brannmann Sam var ferdig, gikk turen ned i vognhallen der alle fikk prøve brannklær, spyle på blink, leke røykdykker og kjøre brannbil.

Nysgjerrighet

– Vi i Tromsø Brann og redning har hatt en kjempefin brannvernuke, og vi har truffet mange flotte fremtidige brannkonstabler. Interessen for brannvern i denne alderen er stor, og vi ønsker å bruke denne anledningen til å vekke interessen for temaet enda mer. En skal ikke undervurdere evnen til et barn på fem når det kommer til å ta til seg kunnskap, sier Håvard Augdal.

Energibunter

Turen gikk deretter til den originale brannslangetrekkingen for å få ut litt energi, en konkurranse mellom Brann og redning og barnehage. To voksne mot 30 små er ikke en lett sak. Som belønning for seieren fikk barna se

Foto: Håvard Augdal
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

NYTT OM NAVN

Ny prosjektleder for Støttekontakttjenesten

Stig Isaksen ble i høst ansatt som prosjektleder for den nye Støttekontakttjenesten, med ansvar for å få de lovpålagte støttekontakttjenestene til å fungere etter intensjonen.

Arbeidet skal gjennomføres i nært samarbeid med det nye Tildelingskontoret for omsorgstjenester. Stig er utdannet praktisk estetisk faglærer med videreutdanning i musikk, kunst, håndverk og musikkteknologi. I tillegg har han administrative fag som prosjektledelse. Stig er for tiden deltidsstudent, og tar en MBA ved Handelshøgskolen i Bodø.

Siden 2005 har han vært miljøterapeut og jobbet med psykisk utviklingshemmede på Omsorgstjenesten Langnes og fysisk funksjonshemmede



ved Tromsø dagsenter. Han har også vært lærer på Grønnåsen skole.

Pedersen, Fag- og utviklingsenheten, May Heidi Andersen, Tildelingskontoret for omsorgstjenester, Bi Haavind, Kultur og idrett, Lillian Sørlem, Alheim aktivitetshus. I tillegg er det opprettet en samarbeidsgruppe som skal arbeide for at ressursbruk, samordning og organisering skjer i samsvar med Overordnet plan for mennesker med langvarige og sammensatte behov, den nye Antidiskrimineringsloven, Lov om sosiale tjenester og Leon-prinsippet.

Kontakt

Ansatte i Tromsø kommune som ønsker å jobbe som støttekontakter, kan ta en slik oppdragsavtale selv om de jobber i 100 prosent stilling. Mer informasjon om Støttekontakttjenesten vil komme på www.tromso.kommune.no i løpet av høsten.

Foto: Grete Kongsbakk
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

Støttekontakttjenesten er klar

I forbindelse med vedtatt Handlingsprogram for tjenester for utviklingshemmede 2007-2010 og Kulturplanen 2007-2010 for Tromsø kommune, er den nye Støttekontakttjenesten for funksjonshemmede overført til Kultur og idrett.

Det skal utvikles et bredere og mer variert spekter av ledsagertjenester ut fra målsettingen å gi funksjonshemmede og utviklingshemmede muligheter til aktivitet, deltakelse og opplevelse på linje med andre innbyggere. Arbeidet skal gjennomføres i nært samarbeid med det nye Tildelingskontoret.

– Bakgrunnen for den nyopprettede støttekontakttjenesten er en rapport fra Helsestilsynet, som viser at mennesker med både fysiske og psykiske funksjonsnedsettelse savner mest av aktivitetstiltak og andre sosiale tiltak. De savner dette i langt større utstrekning enn praktisk hjelp og helsestjenester fra de kommunale helse og omsorgstjenestene, forteller prosjektleder Stig Isaksen.

Samarbeid

Støttekontakttjenestens kontor er lokalisert på Alheim aktivitetshus. Prosjektet skal utvikles og kvalitetssikres av prosjektleder sammen med Edel

«Aksjon sommerjobb 2009»

I juni og juli ble prosjektet gjennomført på Kroken sykehjem, ved avdelingene Nerstranda og Lanes. Midler fra Kvalitetskommuneprogrammet, Demensfyrtårnet og Undervisningssykehjemmet muliggjorde dette.

Målet med prosjektet var å øke kunnskapen og interessen til unge om eldre i sykehjem, øke kunnskapen om demenssykdom, samt øke kvalitetstiden til pasientene. Prosjektleder og ansvarlig for både planlegging og gjennomføring og evaluering har vært sykepleier Wenche Hansen.

Vellykket

- Evalueringen viser at ungdommene har trivdes veldig godt sammen med de eldre. De har lært mye om de eldre og hverdagen deres på sykehjemmet. Å kunne glede de eldre, snakke med dem, samt lære om sykdommen demens har vært positivt for elevene. Opplevelse av mestring for elevene i felleskap med pasientene har vært en motiverende faktor. Det har vært mange fine stunder og øyeblikk der kommentarer fra pasientene bekrefter at dette prosjektet har vært en suksess.

Hverdagen på sykehjemmet har vært preget av mer liv og røre i avdelingene, noe som har spredd glede for både pasient, pårørende og personalet, sier FoU-leder Toril B. Mobakken ved Kroken sykehjem.

Aktiviteter

«Aksjon sommerjobb 2009» har vært rettet mot 9. og 10. trinnet ved Kroken skole. Av 16 søkere fikk seks ungdommer i alderen 14-16 år tilbud om sommerjobb. Elevene gjennomgikk opplæring i det å være arbeidstaker i Tromsø kommune og hvordan møte personer med demens, samt hygiene og organisering av arbeidsdagen. Fokuset har vært rettet mot at det skal være inspirerende og lystbetont å jobbe med eldre mennesker. Arbeidsoppgavene har vært å ha sosiale aktiviteter sammen med de eldre. Ungdommene har blant annet vært ute og gått tur, hatt



Har stått til tjeneste i sommer: Fv. Anette Hoff (16), John-Martin Lovhaug (15), Bengt Sørensen (16), Therese Edvinsen (14), Marthe Håkstad Nestor (15) og Andreas Svendsen (15)

kaffekos og vaffelsteking i solveggen, spilt piano, bingo og andre spill, samt ledet gymnastikkaktiviteter. Noen av pasientene har også deltatt på guidet busstur i Tromsø by sammen med ungdommene.

Kvalitetskommuneprogrammet

Avdeling Nerstranda på Kroken sykehjem er med i det nasjonale Kvalitetskommuneprogrammet som

omfatter 140 deltakende kommuner og bydeler i Norge. Målet er at lokalpolitikere, kommunale ledere og ansatte skal samarbeide om å gi innbyggerne bedre offentlige tjenester. Hovedmålsettingen for avdeling Nerstranda er blant annet å heve kvaliteten på pleie og omsorgstilbudet til pasientene.

Foto: Kroken sykehjem
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no



Nordkappsyklistere

Ramfjord skole fikk uventet besøk

Nordkapp-syklistene Zoa fra Canada og Fin fra Australia, og hundene deres Jack og Paco overnattet natt til fredag 28. august i telt ved skolen. Lærere og elever var nysgjerrige på hva slags folk dette var, og gav seg ikke før de hadde fått et foredrag for lærere og elever i auditoriet. Syklistene startet i Belgia for over ett år siden, og har siden vært innom Frankrike, Spania, Italia, Slo-

venia og flere andre europeiske land. Fra en så lang reise var det selvfølgelig mye å fortelle. Våre engelskkompetente elever lyttet ivrig, og noen hadde også spørsmål. De interesserte kan følge deres blogg på <http://cyclinggypsies.wordpress.com>

Foto: Ramfjord skole
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

Renholdsservice as
en ren investering

Telefon: 777 77 990
firmapost@renholdsservice.as
www.renholdsservice.as

Alt innen renhold!

Endringer i ansattelista

Informasjonstjenesten oppfordrer de ansatte til å kontrollere egne opplysninger i ansattelista som ligger på våre nettsider. Ansattelista inneholder informasjon om navn, telefonnummer, mobilnummer, stillingstittel, arbeidssted og e-postadresse. Ansattelista oppdateres avhengig av tilbakemeldingene fra dere som er brukere. Som et minimum oppfordres alle til å kontrollere at registrert informasjon om dere selv er korrekt.

Send melding til adresselisten@tromso.kommune.no når det gjelder endringer, tilføyelser og nye oppføringer.

Opplysninger i Outlook

Sitter du inne på opplysninger som bør endres i Outlook? Meld fra om dette til: datahjelpa@tromso.kommune.no

NB! Det er kun IT-senteret som kan hjelpe deg med å endre e-postadresser.

KAFFEPAUSEN

Christer Gulbrandsen har jobbet i Kommunens konsultasjons,- utviklings og rådgivningsteam (KUTT) siden oppstarten i august 2006. Fra 1. oktober begynner han i ny jobb ved Psykologtjenesten i Stockholm kommune.

Best og verst ved Tromsø kommune?

- Best: Jeg var heldig å få arbeide med dyktige og kjempehyggelige kollegaer. Verst: På vinterstid da jeg akkurat hadde måket ferdig, og brøytebilen kom og skuffet tilbake all snøen. Da var det bare å brette opp ermene igjen, det slo aldri feil.

Hvordan likte du å jobbe i kommunen?

- Jeg likte det veldig bra. Det meste for meg har bare vært gode ting.

Si en ting om din arbeidsplass som du tror andre ikke vet?

- Vi har veldig god kaffe og veldig mye humor og latter, selv om vi jobber med alvorlige ting.

Du er rådmann for en dag, hva gjør du?

- Jeg skulle gi alle pedagoger ute i skolene, som jeg mener er helter, 10.000 kr mer i månedslønn. De jobber med fremtiden og elever som kommer til å sitte på styrende plasser om ikke så mange år. Barna er det viktigste vi har!

Legevakta tilbyr førsthjelpskurs

Legevakta tilbyr nå Norsk grunnkurs i førstehjelp (NGF) og Norsk grunnkurs i førstehjelp for deg som jobber med barn (NGF-barn) for interesserte enheter. Kurset kan arrangeres både på kvelds- og dagtid. Kurset gjennomføres av godkjent instruktør, og er lagt opp med praktiske øvelser i stedet for teori, slik at deltakerne må være aktive gjennom hele kurset. Kurset koster kr 4000,- og har ei varighet på seks timer. Maks antall deltakere pr. kurs er 16 personer. Legevakta tilbyr også oppfølging og hjelp til øvelser og oppfriskningskurs. Interessert? Ta kontakt med inga.marie.nordstrand@tromso.kommune.no for nærmere avtale.

Nytt Ungdomsråd

Emma Addo, Grønnåsen skole
Birgit Tingvoll Andersen, Tromsdalen VGS
Ørjan Antonsen, Trondjord skole
Brynjar Bjørklund, Tromsdalen VGS
Ottar Fagerheim, Storelva skole



Hvordan tror du dine kolleger vil beskrive deg?

- Typisk norsk, en stor tidsoptimist, mange baller i luften, en som står i stormen og er dyktig på positive omformuleringer.

Hvem i kommunen fortjener en rose?

- Jeg vil gi ros til Magne på Rådhusstrykk som på kort varsel alltid har klart å levere i tide, uansett oppdrag fra oss.

Hvilken beskjed skulle du ønske du fikk fra sjefen din i dag?

- At KUTT prosjektet fortsatt vil lykkes så bra som det har gjort i prosjektida, at det fra 1. januar 2010 blir implementert i kommunen som et fast tiltak, og at KUTT fortsatt blir med i prosjektet Atferdsretta tiltak.

Hva bør Innblikk skrive mer om?

- Skulle være interessant om skolebarna i kommunen kunne få en egen side, der de kunne drøfte sin virkelighet, og få fortelle om sine synspunkter.

eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

Mads A. Hansen, Storelva skole
Maiken Hemmingsen, Ramfjord skole
Sindre Jensen, Vengsøy skole
Marion H. Olsen, Tromsø Maritime skole
Aksel Skognes, Kongsbakken VGS
Kine Strand, Storelva skole
Mer informasjon om Ungdomsrådet finner du på www.tromso.kommune.no

Fem halvdagsseminar

Rus- og psykiatritjenesten tilbyr denne høsten fem halvdagsseminar innenfor rusfeltet og psykisk helsearbeid i Kommunestyresalen. Alle interesserte er velkomne og det er ingen påmelding eller kursavgift. De to siste seminarene foregår i november.
Mandag 16. november kl. 1200-1500: Spiseforstyrrelser / selvskading
Foreleser: Vibeke Stalsberg
Mandag 30. november kl. 1200-1500: Rusavhengighet
Foreleser: Hanne Nergård

Nytt bykart

Geodatakontoret har laget et nytt Bykart som kan benyttes av kommunens innbyggere og turister. Kartet fås kjøpt på Biblioteket, på Servicetorget og hos flere bokhandlere i byen. Det nye bykartet er ganske unikt da Geodatakontoret selv har stått for hele prosessen. Det er kun trykkinga som er utført av et eksternt firma.

Julemesse på Mortensnes sykehjem

Ved Mortensnes sykehjem vil det i år arrangeres julemesse onsdag 4. november kl. 1000-1500, torsdag 5. november kl 1200-1900 og fredag 6. november kl. 1000-1400. Utstillere fra hele kommunen selger hjemmelagde produkter som spenner seg alt fra nis-

Knerten

Tøff? Ja. Modig? Ja. En pinne? Ja. Vanlig? Nei! For pinner som Knerten vokser ikke på trær.

FILMFAKTA

Premiere: 16.10.2009
Original tittel: Knerten
Genre: Barnefilm
Regi: Åsleik Engmark
Skuespillere: Adrian G. Smith, Petrus Christensen, Pernille Sørensen
Språk: Norsk
Nasjonalitet: Norge
Lengde: 1 t. 12 min.

ser og troll til sukkertøy, smykker, striketryk, matter og andre matprodukter. Det vil være et mylder av julegaveideer og mange spennende produkter som kommer til salgs. Dersom du har lyst å selge dine produkter kan Sol Andreasen på Mortensnes sykehjem kontaktes. Alle ønskes hjertelig velkomne til en spennende håndverksmesse.

Skattekammerkoret ønsker nye sangere

Skattekammerkoret startet opp 18. januar 2007 og over hver onsdag fra kl 1630-1900 i Skattens Hus. Dirigent er Unni Hustad Johansen. Koret som i dag har 25 medlemmer fra flere bedrifter (Skatteetaten, Tromsø kommune, NAV, Rica og Consto), kommer sammen for å synge og ha det trivelig. Manglende sangstemme eller sangerferar er ikke noe problem. Vi er glade amatører med hjertemot og husrom for nye medlemmer. Kontakt Aud Hansen hos Kemneren på telefon 777 91 007 dersom du ønsker å synge i koret.

Nå kan du endre dine opplysninger selv

Alle fastlønnede ansatte i Tromsø kommune har fått tilgang til Ansattweb for registrering av egen CV/kompetanse. I persondatabildet kan man foreta enkelte endringer i personlige opplysninger, slik som navn, adresse, e-postadresse og telefonnummer. Slike endringer medfører automatisk oppdatering i kommunens lønns- og personalsystem. Blant annet sendes årsoppgaven og Innblikk til den adressen som er oppgitt i dette registeret. De som ikke har tilgang må fortsatt melde fra om adresseforandring til Personalenheten.

Pinner som Knerten finnes i fantasien og de leker med deg i skogen når du synes alle andre er teite. Pinner som Knerten liker ikke å bli forlatt i en maurtue, men derimot liker de å lete etter gylne prinsesser. Pinner som Knerten bryr seg ikke om at far selger undertøy og strømpebukser, eller om at storebror klipper håret for å passe inn. Pinner som Knerten er ikke så opptatt av å passe inn egentlig. Det er i grunn synd at det ikke finnes flere som Knerten.

Knerten er en film som handler litt om å passe inn, en god del om uvanlige vennskap og ganske mye om hvordan en enkelt pinne kan utgjøre hele forskjellen. Det er en film med leken animasjon, varme og masse humor. Knerten er Åsleik Engmarks regidebut. Filmen er basert på Anne Cath. Vestly bok Lillebror og Knerten.

Adrian G. Smith gjør en fantastisk jobb i den krevende rollen om Lillebror. Han er med i samtlige scener og spiller mot en pinne. Knerten ble først animert etter at filmen var ferdig inn-

Litterær matpakke høsten 2009

Tromsø bibliotek og byarkiv starter opp sesong nummer fem med lunsjarrangementet Litterær matpakke, hver fredag mellom kl 1130 og 1200 i Hovedbibliotekets aviskrok. Dette har vært en stor suksess og bibliotekets gjester har satt pris på et litterært påfyll fredag formiddag. Gled dere til en høst med spennende gjester og varierte temaer. Ta med deg matpakka og kom!

Program

30. oktober: Lady Lazarus – om forfatteren Sylvia Plath ved Liv Lundberg
6. november: Murens fall – i litteratur og film ved Roswitha Skare
13. november: Nordisk krimkronike ved bibliotekarene Marit A. Somy, Knut Olav Hauge og Inger Seim
20. november: Øyne i Gaza ved Mads Gilbert
27. november: Digitalt fortalt – kulturminner ved Katrine With-Eielsen fra Troms Fylkesbibliotek
4. desember: Jernbanepoetene leser egne tekster
11. desember: I Hamsuns fotspor ved Per Kristian Olsen
18. desember: Julefortellinger ved forteller Ragnhild Bekkelund

Oversikt over høstens kursdatoer i Esak

Dato: 4., 19. og 25. november og 2., 9. og 16. desember
Tid: kl 0900-1100
Sted: Rom 022B på plan 0 mot Biblioteket
Påmelding: Gjøres elektronisk via Kompetanseportalen - <http://tromso.linuxlabs.no>

Mer informasjon finner du på kommunens intranettside.



spilt. Pernille Sørensen debuterer som filmskuespiller, Jan Gunnar Røise viser frem sitt komiske talent og Petrus A. Christensen fra Pitbull-Terje er glimrende i rollen som tenåringsstorebroren Philip.

Renhold – vår felles historie

Renhold er et av verdens eldste yrker, og er fundamentert på livsnødvendige krav til hygiene.

Mennesket oppdaget tidlig at hygieniske leveregler var en nødvendighet for å overleve.

Romerne innførte daglige bad som en av sine hygieniske ritualer. Derfor var romertidens badeanstalter en av hjørnesteinene i samfunnet, og man konstruerte kloakker og sanitæranlegg som førte de fleste «uhumskheter» ut av bygningene og bebyggelsen. Datidens «renholdere» (slaver) hadde derfor en forholdsvis «renslig» arbeidssituasjon. I Norden har vi beskrivelser fra vikingtiden som viser at vi på den tiden hadde en forholdsvis høy hygienisk standard. I Håvamål omtales regler for personlig hygiene, og ordet lørdag kommer fra det norrøne laugardag som betyr badedag. På denne dagen skulle en gjøre både seg selv og hjemmet rent. Man hadde altså grundig renhold av husene en gang per uke!

Bevisstheten rundt hygiene og renhold økte igjen på midten av 1800-tallet med Florence Nightingale, Semmelweis, Pasteur og oppdagelsen av bakterier og desinfeksjon, og det utviklet seg en ren mani for håndvask og rengjøring. Man skulle være fri for mikrober, og rengjøring beskyttet. I Norge innførte man i 1860 Sundhetsloven, som har vært gjeldende helt fram til begynnelsen av 1990-tallet. Denne loven kan best beskrives som en moderne versjon av Moseloven, og omfatter alle forhold som påvirker allmenn sunnhet og hygiene. Estetisk og hygienisk riktig renhold har de fleste



Renholderne i Fokuskvartalet: Fv. Wilawan Moungnonthasri, Britt Ellen Johannesen, husøkonom Edgar Edvardsen, Nouri Amor, Kristine Svendsen, Duangnapha Manin og Beate Moe.

innen renholdsfaget god kjennskap til og er utgangspunktet når renholdsplanner utarbeides.

På 1950-tallet oppdaget man at det gikk an å leve et sunt og godt liv uten å vaske seg hyppig. Denne utviklingen førte til at renholdets positive innvirkning på den fysiske og biologiske delen av innemiljøet ble glemt. Renholdsforskningene ble redusert, og renhold ble i mange miljøer utført etter prinsippet «Det man ikke ser, har man ikke vondt av».

De fleste mennesker oppholder seg omtrent 90 prosent av tiden innendørs og omtrent 20 prosent av denne tiden igjen på arbeidsplassen i det yrkesaktive liv. Renhold i et bygg utgjør 20-30 prosent av driftskostnadene avhengig av byggets funksjon, brukertetthet, møblering og materialvalg. Med god brukermedvirkning, sentralgarderobe og bruk av innesko vil disse kostnadene kunne reduseres med opptil 25-30 pro-

sent og i tillegg gi store innemiljøgevinst. Studier viser at cirka 90 prosent av det en renholder fjerner av støv, sand og smuss kommer inn i bygget gjennom inngangsdøra.

Tekst: Edgar Edvardsen, Fagerent
Foto: Kristoffer Ås
eva.meyer.hanssen@tromso.kommune.no

FAKTA

Gode råd til deg som vil bidra til et bedre innemiljø:

Unngå lagring av papir og nips oppå skap
Heng opp og skjul datakabler fra gulvet
Oppbevar tekstiler og fottey i garderoben
Unngå å møblere helt inn til vinduskarm
Rydd kontoret før rengjøring

Økt tilgjengelighet

Telegrafbukta har lenge vært en perle for friluftinteresserte i Tromsø og omegn.

Mange foreldre har nytt somrene på gressplenen mens barna har lekt i vannet. Dette har dessverre ikke vært tilgjengelig for hele byens befolkning.

Dersom du er dårlig til beins, sitter i rullestol eller er svaksynt har det inntil nå vært vanskelig å komme seg ned til stranda og vannkanten. Tromsø kommune har nå gjort noe med saken, slik at området er blitt mer tilgjengelig for flere. Det er bygget en baderampe ut i vannet, samt en ny sti med riktig stigningsforhold i forhold til rullestolsbruk. Folkehelseiltaket vil også være til hjelp for andre med nedsatt funksjonsevne, da den nye sidestien erstatter trappene for å komme ned til vannkanten.

Tromsø kommune ved Eiendom søkte i 2008 om midler fra Direktoratet

for Naturforvaltning for å bedre tilgjengeligheten til grønne områder i byer og tettsteder. Kommunen fikk en del midler fra direktoratet, og igangsatte arbeidet sommeren 2009.

– Sesongen er kort her i nord, og selv om baderampen nå er ferdigstilt vil vi ikke kunne nyte den før sommeren 2010. Når man gjør et område tilgjengelig for personer med en funksjonsnedsettelse, vil området samtidig bli mer tilgjengelig for hele befolkningen. Barn og eldre vil nå lettere kunne komme seg ut i vannet ved å benytte baderampen. Stein og annen hindring i vannet er fjernet og man kan gå i vannet på et støpt underlag mens man holder seg fast i et gelender på hver side. Gående personer vil fremdeles kunne forsere baderampen i strandnivå, før selve gelenderet starter. Øverst mot stranden vil det være en bred men lav betongplate som man enkelt kan gå over, sier folkehelsekoordinator i kommunen, Katrin Reil Konradi.

– Prosjektet har vært et eksempel på et godt samarbeid mellom administra-

sjonen i Tromsø kommune og Rådet for funksjonshemmede. Ulike løsningsforslag har vært diskutert med brukerne mens prosjektet var på tegnestadiet, og befaringer har vært gjennomført ute i det aktuelle området. Nå venter vi spent på sommeren 2010 som vil lokke frem den første isbaderen i rullestol, forteller Konradi.

Tekst: Katrin Reil Conradi
Foto: Dagfinn Conradi



En stolt folkehelsekoordinator Katrin Reil Conradi på den ferdige baderampen.

Returadresse:
Tromsø kommune,
informasjonstjenesten,

Rådhuset,
9299 TROMSØ.

VVS **24**.com

- Rørleggertjenester
- Spyling av tette avløp
- Tining av rør
- Graving
- TV kontroll av rør



Døgn- vakt

Tlf: 77 69 02 00

Rørleggermester Svein B. Nilsen AS



Rørleggermester Svein B. Nilsen AS er en autorisert kvalitetsbedrift som alltid har hatt fornøyde kunder i fokus. Vi utfører små oppdrag for private og store prosjekter for næringsdrivende og det offentlige.

Våre kunder er opptatt av **kvalitet, funksjonalitet, sikkerhet** og at arbeidet blir gjort i forskriftsmessig stand. Vi gjør et viktig arbeid for deg og setter derfor høye krav til faglig kompetanse, dyktighet og fleksibilitet blant våre medarbeidere.

Rørleggermester Svein B. Nilsen AS

Postboks 3617, 9278 Tromsø
Tlf. 77 61 89 90 Fax: 77 61 81 88
E-post: svein@sbnilsen.no



Vi er totalleverandør

- Laboratorieprodukter
- Tester og reagenser
- Inkontinens
- Sårbehandlingsprodukter
- Diabetesprodukter
- Stomiprodukter
- Smittevern og beskyttelsesprodukter
- Inventar
- Førstehjelp
- Anestesi- og intensivprodukter
- Avfallsemballasje
- Beklednings- og beskyttelsesprodukter
- Dren, sonder og sug
- Bind, strømper og støttebandasjer
- Kateter og kateteriseringsprodukter
- Hudpleie og personhygiene-produkter

- Diagnostiske og behandlende instrumenter
- Infusjons- og transfusjonsprodukter
- Elektromedisinsk forbruksmateriell
- Temperaturmålingsprodukter
- Ernæringsprodukter
- Instrumenter, avdeling
- Plaster og tape
- Pleieprodukter
- Sprøyter og kanyler
- Suturmaskiner og -produkter



**NorEngros**
Helseservice engros AS

Postboks 114, 8455 Stokmarknes • Telefon 76 11 75 00 • Fax 76 11 75 01
Netthandel: www.norengros.no • E-post: hs@norengros.no

